



Komm,



lies mir vor!  
¡Ven, léeme un cuento!  
Vieni a leggere per me!  
Έλα και διάβασέ με!

## Ein Vorleseratgeber für Eltern mit Kleinkindern

Una guía de lectura para padres e hijos a partir de un año de edad

Una guida alla lettura per genitori con figli a partire da 1 anno

Ένα συμβουλευτικό έντυπο για γονείς με παιδιά από ηλικία ενός έτους

EINE INITIATIVE VOM



Bundesministerium  
für Bildung  
und Forschung

Stiftung Lesen

# INHALT



## Vorwort

2

## Das Abenteuer Buch beginnt

4

## Vorlesen ist ein Wundermittel

8

## Kinder lieben Rituale

14

## Alles rund ums Vorlesen

18

## Welche Bücher lieben kleine Kinder?

22

## Fingerspiele für die Kleinsten

24

## Übersetzungen

### ¡Ven, léeme un cuento!

26

Una guía de lectura para padres e hijos a partir de un año de edad

### Vieni a leggere per me!

30

Una guida alla lettura per genitori con figli a partire da 1 anno

### Έλα και διάβασέ με!

34

Ένα συμβουλευτικό έντυπο για γονείς με παιδιά από ηλικία ενός έτους



## Apreciado padre, apreciada madre:

Ya ha pasado un año desde el nacimiento de su hijo. ¡Y cada día que pasa, usted vive con él nuevas e interesantes experiencias!

Especialmente emocionante es cuando los sonidos de bebé se convierten en palabras: «Mamá», «Papá» o «Pelota» – la primera palabra de su hijo es, con toda seguridad, inolvidable. ¡Su hijo se muestra muy curioso! Y usted puede hacer mucho para apoyarlo en esta temprana fase de aprendizaje. Es muy fácil y le aporta mucho: tómese tiempo, mire libros de dibujos con él y léale cuentos. Su hijo estará encantado, aún cuando todavía no pueda reconocer todo lo que se ve en los dibujos y no entienda completamente el cuento. Pero, de esta forma, cada día descubre algo nuevo, que es capaz de reconocer posteriormente. Y, además, se da cuenta de que papá y mamá se toman tiempo para él. De esta forma, usted colabora desde un principio a que su hijo aprenda, primero a hablar bien y, posteriormente, también a leer bien. Usted sienta los precedentes para que tenga un buen aprendizaje.

En nuestra guía de los primeros pasos en la lectura ¡Ven, léeme un cuento!, usted encuentra muchos consejos en torno al desarrollo de su hijo y conoce cómo puede incluir en su vida diaria un tiempo para los libros ilustrados. Le deseamos que tanto usted como su hijo se diviertan con esta actividad y pasen conjuntamente muchas agradables horas de lectura!

Prof. Dr. Annette Schavan, MdB  
Ministra Federal de Educación e Investigación

Dr. Jörg F. Maas  
Secretario general de la Stiftung Lesen  
[Fundación Lectura]



## Empieza la aventura «Libro»

### Hay letras en todas partes...

Vivimos en un mundo lleno de letras. Están en todas partes. En los envoltorios, prospectos, periódicos, revistas y libros, en el ordenador y en la tele. Pero, para poder vivir con las letras hay que aprender. Desde pequeño.

### ... durante toda la vida

El que domina la lectura tiene menos dificultades en el colegio. La capacidad de leer entendiendo el sentido de lo leído da a los niños la base para superar sus estudios.

## ¿Por dónde pasa el camino hacia las letras?

El camino hacia las letras pasa por el lenguaje. En primer lugar, se trata de acercar su hijo al libro, es decir, hojear y mirar esa cosa.

### Para aprender a leer se empieza con los dibujos

Tim pasa una página del libro ilustrado. Ahora está muy excitado y dice: «¡da, da! mostrando el coche que ha descubierto al que identificará con «¡brum, brum, brum!» en un principio, hasta aprender posteriormente a pronunciar la palabra «coche». Tim acaba de hacer un grandioso descubrimiento: ha empezado a «leer». Capacidad que no volverá a perder, sino que irá perfeccionando con el tiempo.

## Leer en voz alta es un medio milagroso

### Leer en voz alta correctamente

A los niños les encanta escuchar. Es ideal encontrar un lugar agradable y cómodo. Si se lee al niño por la noche, p. ej., es ideal hacerlo en su propia cama. En la lectura en voz alta también es importante la voz del narrador. Muestre que usted también se divierte con la lectura.

### Leer en voz alta como fomento del lenguaje

Usted sienta la base de la capacidad idiomática de su hijo en sus primeros años de vida. Esta afirmación es repetidamente confirmada por los científicos. Los libros son el medio ideal para conversar con los niños.

### Leer en voz alta como muestra de dedicación exclusiva

Durante la lectura en voz alta, el niño siente que el adulto le presta toda su atención, que, en ese momento, el resto de cosas carecen de importancia.

### Leer en voz alta como solución de problemas

El día de un niño pequeño está formado por muchos pequeños momentos culminantes y muchos pequeños dramas. Los pequeños observadores reconocen todo lo que hay en el libro y ven cómo pueden solucionarse las dificultades.





### Aprender a concentrarse

Leer en voz alta o hablar sobre el contenido de libros ilustrados es un buen medio para aumentar la atención del niño. Lo importante es no interrumpir la situación.

### A los niños les gustan los rituales

#### Los rituales son importantes

Los niños necesitan reglas, límites y rituales. Los rituales dan a los niños orientación, seguridad, soporte y estructura. Los padres hacen un gran favor a sus hijos si introducen un determinado ritmo en la vida diaria del pequeño.

### El ritual diario de la lectura

Los minutos, el cuarto o la media hora después de las comidas, después del paseo o del juego son ideales para la lectura. El ritual nocturno de la lectura. Leer en voz alta es ideal para terminar el día con tranquilidad.

### Todo en torno a la lectura

#### Los padres son ejemplos

El aprendizaje de los niños pequeños se produce principalmente por imitación. Y justo así funciona también la educación de la lectura pues si, p. ej., un niño se levanta por la noche y ve a mamá y papá enfrascados en la lectura de un libro en el sofá, grabará esta imagen en su cabeza.

#### Vivir con libros

Si los niños crecen con libros, éstos formarán parte de su vida. Organice una estantería de libros propia para su hijo.

### ¿Qué pasa con el televisor y el ordenador?

La mayoría de hogares tienen una televisión, a la que hay que añadir, normalmente, muchos otros medios con pantalla como ordenadores, consolas de juego y teléfonos móviles. Todos ellos son medios con los que todavía no tratan los pequeños con un año de vida. Por eso es bueno que usted procure que los bebés y niños pequeños no estén mucho tiempo en ambientes rodeados por esos medios.

### ¿Cuáles son los libros preferidos de nuestros pequeños?

#### Historias

Los primeros libros muestran dibujos de cosas sencillas del entorno directo del niño, p. ej. de su habitación, del cuarto de baño y de la cocina, o bien de animales domésticos u otros animales que conoce. Sobre ellos se explican frecuentemente pequeñas historias.

### Canciones, rimas y juegos infantiles

Los niños disfrutan con la combinación de palabras y sonidos a partir de repeticiones de palabras y ritmos. De esta forma se tranquilizan y entretienen. Piense que a los niños les encantan los versos clásicos y las canciones populares.

### ¿Dónde se encuentran recomendaciones de libros?

Usted puede revolver, p. ej., la biblioteca de su ciudad en busca de los libros adecuados, o bien pedir consejo en la misma y tomar prestados todos los libros que les gusten a usted y a su hijo. Además, en [www.stiftunglesen.de](http://www.stiftunglesen.de) y [www.lesestart.de](http://www.lesestart.de) también se recomiendan libros.

**Recomendaciones sobre libros para leer en voz alta se consiguen en bibliotecas, librerías, revistas, en Internet o en la Stiftung Lesen [Fundación Lectura].**





# Vieni a leggere per me!

Una guida alla lettura per genitori con figli a partire da 1 anno

## Cari Genitori,

È già passato un anno da quando vostro figlio è venuto al mondo. Ogni giorno vivete con lui nuove emozioni! Particolarmente emozionanti sono le parole date dai suoni dei bambini; «mamma», «papà» oppure «palla» – Non scorderete mai la prima parola del vostro bambino. Questo mostra quanto il vostro bambino sia curioso! Potete fare molto per affiancarlo durante questa prima fase di apprendimento. È estremamente facile e si ottiene molto: prendetevi tempo, guardate insieme libri illustrati e leggeteli davanti a lui. Anche se il vostro bambino non è ancora in grado di riconoscere tutto né comprendere completamente la storia, sarà entusiasta di quanto ci sarà da vedere nelle illustrazioni. Ogni giorno scoprirà qualcosa di nuovo e riconoscerà altro ancora. E apprenderà: mamma e papà si prendono del tempo per me. Inizialmente con questo contribuirete inoltre a far apprendere al vostro bambino prima a parlare bene ed in seguito a leggere. Voi gettate le basi per la sue opportunità di formazione!

Nella nostra guida all'apprendimento della lettura «Vieni a leggere per me!» troverete molti consigli per lo sviluppo del vostro bambino e imparerete come sia facile impostare quotidianamente il tempo per i libri illustrati. Pertanto auguriamo a voi e a vostro figlio buon divertimento e tante ore piacevoli di letture insieme.

prof. Dr. Annette Schavan, deputato  
Ministro per l'istruzione e la ricerca

dr. Jörg F. Maas  
Amm. Del. Fondazione Lesen



## Inizia l'avventura libro

### Ovunque vi sono lettere ...

Viviamo in un mondo di lettere. Sono ovunque. Sulle confezioni, sugli opuscoli, sui giornali, sulle riviste e nei libri, sul computer e in televisione. Saper iniziare con le lettere lo si deve imparare. Fin da piccoli.

### ... per tutta la vita

Chi sa leggere, riesce più facilmente a scuola. La capacità di lettura consapevole offre ai bambini le basi per gestire con successo il proprio percorso scolastico.

## La via che conduce alle lettere

Il percorso per giungere alle lettere si conduce attraverso la lingua. Si tratta prima di tutto di avvicinare il bambino al libro, a questa cosa da sfogliare e osservare.

## Per imparare a leggere si inizia con le illustrazioni

Tim sfoglia una pagina del libro illustrato. D'un tratto viene colpito: «qui, qui, qui!» Indica l'auto che ha scoperto: «Auto, Auto!» Tim ha appena fatto una grande scoperta – ha iniziato a «leggere». Questa abilità non sarà più persa, ma anzi la perfezionerà.

## Leggere a voce alta è un toccasana

### Una corretta lettura a voce alta

I bambini amano ascoltare. L'ideale è un luogo comodo e accogliente. La lettura della sera può, ad esempio, essere opportunamente fatta al capezzale del letto del bambino. Anche la voce di chi legge è importante durante la lettura. Fate vedere che la lettura diverte anche voi.

## Letture come supporto per la lingua

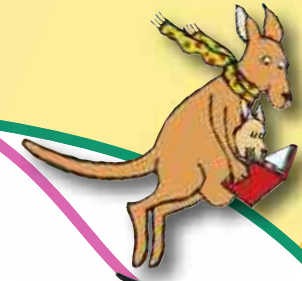
Voi ponete le basi per le competenze linguistiche del vostro bambino durante i primi anni di vita. Questo lo hanno sempre dimostrato gli studiosi. I libri sono uno strumento ideale per dialogare con i bambini.

## La lettura come dono concesso

Durante la lettura il bambino sente che l'adulto è lì soltanto per lui e che tutto il resto in quel momento non ha nessuna importanza.

## La lettura come risoluzione dei problemi

La giornata di un bambino consiste di piccoli momenti clou e piccoli drammi. I piccoli osservatori riconosceranno tutto questo nel libro e vedranno come le difficoltà si possano risolvere.





### **Imparare a concentrarsi**

Leggere o discutere dei libri è un valido strumento per aumentare l'attenzione. È importante che la situazione non sia interrotta.

### **I bambini amano i rituali.**

#### **I rituali sono importanti**

I bambini hanno bisogno di regole, limiti e rituali. I rituali, per i bambini, significano orientamento, sicurezza, sostegno e struttura. I genitori renderanno così un grosso favore ai bambini se faranno in modo che le giornate abbiano a svolgersi nel modo più uniforme possibile.

### **Il rituale quotidiano della lettura**

Pochi minuti, un quarto d'ora o una mezz'ora dopo i pasti, dopo la passeggiata oppure dopo uno sfogo, ben si adattano per la lettura.

### **Il rituale serale della lettura**

La lettura serale è ideale per concludere la giornata in pace.

### **Tutto gira intorno alla lettura**

#### **I genitori sono un modello**

L'apprendimento in età infantile avviene per imitazione. Allo stesso modo funziona anche l'insegnamento della lettura. Ad esempio quando il bambino la sera sguscia fuori dal letto e mamma e papà sono sul divano immersi in un libro. Queste immagini si fissano nella mente del bambino.

#### **Abitare con i libri**

Quando i bambini crescono con i libri, questi diventano parte della loro vita. Allestite al vostro bambino un suo scaffale per i libri.

### **E per quanto riguarda televisore e computer?**

Nella maggior parte delle famiglie vi è un televisore. Inoltre vi sono molti altri mezzi di comunicazione come il PC, console di gioco e cellulari. Tutti mezzi che bambini di un anno non possono evitare. Pertanto è bene fare in modo che i neonati e i bambini non siano attorniti a lungo da queste cose che si alternano fra loro.

### **Quali libri preferiscono i nostri piccoli?**

#### **Storie**

I primi libri mostrano illustrazioni di cose semplici che fanno parte dell'ambiente del bambino e che lui conosce come ad esempio oggetti della sua stanza, del bagno e della cucina oppure animali domestici e animali in genere. Con questi vengono spesso raccontate delle storielle.

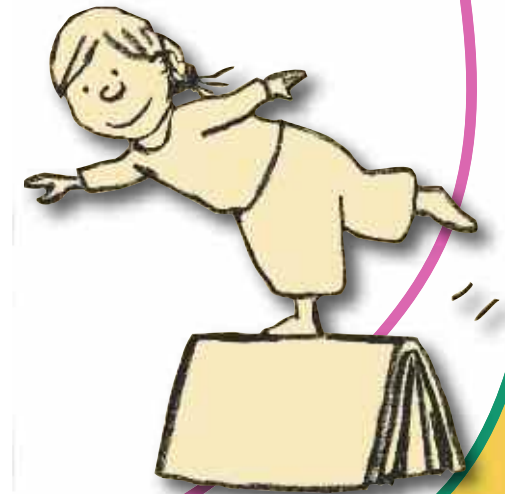
#### **Canzoni, filastrocche e giochi da fare con le dita**

I bambini godranno della combinazione di parole e suoni tipici dei ritmi e ripetizioni linguistiche. Si lasciano rassicurare e coinvolgere da tutto ciò. Pensate che i bambini adorano i versi classici e i canti popolari.

### **Dove si trovano consigli per i libri?**

Ad esempio potete rovistare a piacere nella vostra biblioteca comunale, farvi consigliare dettagliatamente e prendere in prestito tutti i libri che piacciono a voi e ai vostri bambini. Potete trovare consigli anche all'indirizzo [www.stiftunglesen.de](http://www.stiftunglesen.de) e [www.lesestart.de](http://www.lesestart.de).

**Spunti di lettura si trovano nelle biblioteche, librerie, periodici, internet e presso la Fondazione Lesen.**

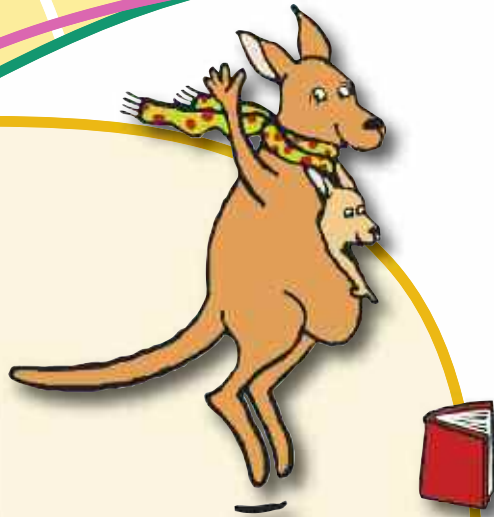


# Έλα και διάβασέ με!

Ένα συμβουλευτικό έντυπο για γονείς με παιδιά από ηλικία ενός έτους

## Αγαπητοί γονείς,

Πέρασε ήδη ένας χρόνος από τη στιγμή που ήρθε στον κόσμο το παιδί σας. Κάθε ημέρα ανακαλύπτετε μαζί του νέα και συναρπαστικά πράγματα! Εξαιρετικά συναρπαστικό είναι όταν από το στόμα του μωρού σας αρχίζουν να βγαίνουν καθαρές λέξεις: «Μαμά», «Μπαμπά» ή «Μπάλα» – οι πρώτες λέξεις του παιδιού σας που ποτέ δεν θα ξεχάσετε. Αυτό είναι ένα σημάδι της μεγάλης περιέργειας του παιδιού σας! Πολλά είναι αυτά που μπορείτε να κάνετε για να το υποστηρίξετε σε αυτή την πρώιμη φάση της μάθησης. Είναι πραγματικά τόσο απλό και συνάμα τόσο επωφελές: Αφιερώστε χρόνο και κοιτάξτε μαζί με το μωρό σας εικονογραφημένα βιβλία και διαβάστε τα στο παιδί σας. Το παιδί σας θα το ευχαριστηθεί ακόμα και αν δεν μπορεί να αναγνωρίσει όλα όσα φαίνονται στις εικόνες και όλα όσα διαδραματίζονται στην ιστορία. Μέρα με την ημέρα θα ανακαλύπτει κάτι άλλο και θα αναγνωρίζει πολλά περισσότερα. Ενώ ταυτόχρονα αντιλαμβάνεται: Η μαμά και ο μπαμπάς αφιερώνουν χρόνο για εμένα. Με τον τρόπο αυτό μπορείτε να συνεισφέρετε, από την αρχή κιόλας, στο να μιλήσει και να μάθει να διαβάζει καλά το παιδί σας. Βάζετε το θεμέλιο λίθο για τη μελλοντική του εκπαίδευση!



Στο συμβουλευτικό έντυπο «Έλα και διάβασέ με!» θα βρείτε πολλές συμβουλές σχετικά με την ανάπτυξη του παιδιού σας και θα γνωρίσετε από κοντά τον απλό τρόπο, με τον οποίο μπορείτε να ενσωματώσετε το χρόνο για εικονογραφημένα βιβλία στην καθημερινότητά σας. Ευχόμαστε καλή διασκέδαση σε εσάς και στο παιδί σας και πολλές ώρες ανάγνωσης!

**Καθηγήτρια Δρ. Annette Schavan, MdB**  
Ομοσπονδιακή Υπουργός Παιδείας και Έρευνας

**Dr. Jörg F. Maas**  
Γενικός διευθυντής του ιδρύματος Lesen  
(Διάβασμα)

## Η περιπέτεια του βιβλίου ξεκινάει

### Παντού υπάρχουν γράμματα ...

Ζούμε σε έναν κόσμο που έχει κατακλυστεί από γράμματα. Όπου και να κοιτάξουμε υπάρχουν γράμματα. Πάνω σε συσκευασίες, σε φυλλάδια, σε περιοδικά, σε εφημερίδες και σε βιβλία, σε Η/Υ και στην τηλεόραση. Το να μάθει κανείς να κατανοεί το νόημα που κρύβουν τα γράμματα είναι μία επίκτητη διαδικασία. Από μικρή ήδη ηλικία.

### ... για ολόκληρη τη ζωή

Το σχολείο είναι πιο εύκολο σε όποιον μπορεί να διαβάζει. Η ικανότητα της κατανόησης του νοήματος αποτελεί τον ακρογωνιαίο λίθο για την επιτυχημένη περαιτέρω σχολική εξέλιξη των παιδιών.

### Ποιος είναι ο σωστός τρόπος καθοδήγησης στον κόσμο των γραμμάτων;

Ο δρόμος που οδηγεί στα γράμματα είναι η γλώσσα. Αρχικά, για να μπορέσετε να συστήσετε τον κόσμο των βιβλίων στα παιδιά σας, πρέπει να τους δώσετε τη δυνατότητα να ξεφυλλίσουν και να κοιτάξουν αυτό το αντικείμενο (βιβλίο).

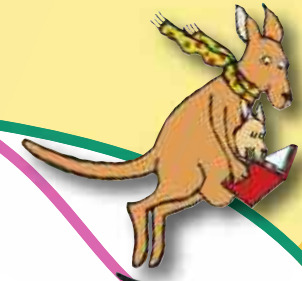
## Η εκμάθηση της ανάγνωσης ξεκινάει από τις εικόνες

Ο Βασίλης γυρνάει μία σελίδα του παιδικού του βιβλίου. Ξαφνικά ενθουσιάζεται και αναφωνεί: «Να, να, να!» Δείχνει ένα αυτοκίνητο που ανακάλυψε στη σελίδα: «Αυτοκίνητο, αυτοκίνητο!» Ο Βασίλης με τον τρόπο αυτό έκανε μία μεγάλη ανακάλυψη - ξεκίνησε να «διαβάζει». Δεν θα χάσει ποτέ αυτή την ικανότητα, αντίθετα θα τη βελτιώσει.

## Η αφήγηση είναι ένα θαυμάσιο βοήθημα

### Ο σωστός τρόπος της αφήγησης

Τα παιδιά λατρεύουν να ακούνε. Ίδανικά, βρείτε μία άνετη και ζεστή θέση. Η αφήγηση το βράδυ μπορεί π.χ. να πραγματοποιηθεί στο κρεβάτι του παιδιού. Κατά την αφήγηση παίζει σημαντικό ρόλο η φωνή του αφηγητή. Δείξτε και εσείς ότι η αφήγηση σας αρέσει.



## Η αφήγηση ως μέσο προώθησης της ομιλίας

Βάζετε τα θεμέλια για την ομιλία του παιδιού σας στα πρώτα χρόνια της ζωής του. Αυτή είναι άλλωστε και η γνώμη των επιστημόνων. Τα βιβλία είναι το ιδανικό μέσο για να βοηθήσετε το παιδί σας να μιλήσει.

## Η αφήγηση είναι μία έκφραση της στοργής

Κατά τη διάρκεια της αφήγησης το παιδί αντιλαμβάνεται ότι ο ενήλικας του είναι αποκλειστικά αφιερωμένος, ότι σε αυτό το σημείο όλα τα άλλα δεν έχουν καμία σημασία.

## Η αφήγηση συνεισφέρει στην επίλυση προβλημάτων

Η ημέρα ενός μικρού παιδιού αποτελείται από σημαντικούς, μικρούς θριάμβους και σημαντικά, μικρά δράματα. Οι μικροί παρατηρητές μπορούν να εντοπίσουν όλα αυτά μέσα στο βιβλίο και να δουν τον τρόπο, με τον οποίο μπορούν να ανταπεξέλθουν στις δυσκολίες.

## Η διαδικασία της μάθησης θα πρέπει να γίνεται με απόλυτη συγκέντρωση

Η αφήγηση ή η συζήτηση σχετικά με εικονογραφημένα βιβλία είναι ένα καλό μέσο για την ενίσχυση της παρατηρητικότητας. Θα πρέπει να λάβετε σοβαρά υπόψη όμως ότι η διαδικασία δεν πρέπει να διακόπτεται.

## Τα παιδιά είναι λάτρεις των τελετουργικών

### Τα τελετουργικά έχουν μεγάλη σημασία

Τα παιδιά χρειάζονται κανόνες, όρια και τελετουργικά. Τα τελετουργικά δίνουν στα παιδιά το αίσθημα του προσανατολισμού, της ασφάλειας, της στήριξης και της δομής. Οι γονείς κάνουν μεγάλη χάρη στα παιδιά όταν ο προγραμματισμός της ημέρας είναι σταθερός.

### Το καθημερινό τελετουργικό της ανάγνωσης

Λίγα λεπτά, ένα τέταρτο ή μισή ώρα αφήγησης μετά το φαγητό, μετά τη βόλτα ή μετά το παιχνίδι είναι ιδανικά.

### Το απογευματινό τελετουργικό της ανάγνωσης

Η αφήγηση είναι ο ιδανικός τρόπος για να κλείσει ήρεμα η ημέρα.

## Τα πάντα γύρω από την ανάγνωση

### Οι γονείς είναι πρότυπα

Η μάθηση στη νηπιακή ηλικία πραγματοποιείται κυρίως μέσω της διαδικασίας της μίμησης. Το ίδιο ισχύει και για τη μίμηση στην ανάγνωση. Π.χ. όταν ένα παιδί σηκώνεται το απόγευμα από το κρεβάτι του και βρίσκει τη μαμά και το μπαμπά του βυθισμένους σε ένα βιβλίο στον καναπέ. Αυτές οι εικόνες αποτυπώνονται βαθιά στα κεφαλάκια των παιδιών.

## Η «συγκατοίκηση» με βιβλία

Όποιος μεγαλώνει μικρά παιδιά με βιβλία καταφέρνει να ενσωματώσει τα βιβλία στον τρόπο ζωής του παιδιού. Δημιουργήστε ένα ράφι για τα βιβλία του παιδιού σας.

### Τι πρέπει να γίνει με την τηλεόραση και τον υπολογιστή;

Στα περισσότερα σπίτια υπάρχει μία τηλεόραση. Εκτός από τις τηλεοράσεις υπάρχουν και πολλές άλλες συσκευές με οθόνες όπως οι Η/Υ, οι κονσόλες παιχνιδιών και τα κινητά. Όλα αυτά δεν είναι ακόμα κατάλληλα για το ενός έτους παιδί σας. Συνεπώς καλό θα ήταν να φροντίσετε τα μωρά και τα μικρά παιδιά να μην περιβάλλονται από αυτά τα αντικείμενα που τους προκαλούν σύγχυση.

## Ποια είναι τα αγαπημένα βιβλία των παιδιών μας;

### Παραμύθια

Τα πρώτα βιβλία δείχνουν εικόνες απλών αντικειμένων από το άμεσο περιβάλλον του παιδιού, π.χ. από το παιδικό δωμάτιο, το μπάνιο ή την κουζίνα ή εικόνες κατοικίδιων και ζώων, τα οποία γνωρίζει. Τα αντικείμενα αυτά μπορούν να αποτελούν μέρος ενός μικρού παραμυθιού.

## Τραγούδια, στίχοι και παιχνίδια με τα δάχτυλα

Τα παιδιά απολαμβάνουν τις μίξεις λέξεων και ήχων που βρίσκονται μέσα σε ηχητικές επαναλήψεις και ρυθμούς. Τα ηρεμούν και είναι για αυτά μία ενδιαφέρουσα απασχόληση. Αναλογιστείτε ότι τα παιδιά είναι λάτρεις κλασικών στίχων και παραδοσιακών τραγουδιών.

### Που μπορώ να βρω συμβουλές για τα βιβλία;

Για παράδειγμα, στη δημοτική βιβλιοθήκη μπορείτε να αναζητήσετε ό,τι επιθυμείτε, να πάρετε συγκεκριμένες συμβουλές και να δανειστείτε όλα τα βιβλία που αρέσουν σε εσάς και στο παιδί σας. Συμβουλές μπορείτε να βρείτε και στις διευθύνσεις [www.stiftunglesen.de](http://www.stiftunglesen.de) και [www.lesestart.de](http://www.lesestart.de).

Συμβουλές για την αφήγηση μπορείτε να βρείτε σε βιβλιοθήκες, σε εκθέσεις βιβλίων, σε εφημερίδες, στο διαδίκτυο και στο ίδρυμα Lesen (Διάβασμα).





# Lesestart

Drei Meilensteine für das Lesen



Ausführliche Infos im Internet:

[www.lesestart.de](http://www.lesestart.de)

## Kontaktadresse

Stiftung Lesen | Römerwall 40 | 55131 Mainz  
Kostenfreie Lesestart-Servicehotline: 0800 – 3103103  
E-Mail: [info@lesestart.de](mailto:info@lesestart.de)

*Komm, lies mir vor!*

## Impressum

Herausgeber und Verleger: Stiftung Lesen, Römerwall 40, 55131 Mainz | Verantwortlich: Dr. Jörg F. Maas | Programme u. Projekte: Sabine Uehlein |  
Redaktion: Sabine Bonewitz, Ulrike Annick Weber | Textvorlagen: Bettina Mähler | Übersetzungen: Ü.-Büro Engin, Frankfurt | Layout / Illustration: Hildegard Müller |  
Fotos: Stiftung Lesen, Oliver Rütter, Ravensburger Buchverlag, WDR / Herby Sachs (S. 5), VIVA (S. 9), ZDF / Thomas Morice (S. 15), msc Promotion (S. 19) |  
Druck: Bechtle Druck & Service, Zeppelinstraße 116, 73730 Esslingen | Auflage: 400.000

©Stiftung Lesen 2011